

ŠAMORÍN A OKOLIE



Mesačník verejného života

Bezplatné

Rozhovor s hlavným kontrolórom mesta Jánom Lelkesom

O finančnej situácii mesta

Aký vplyv má svetová hospodárska kríza na hospodárenie mesta?

– Hospodárska kríza sa citlivo dotýka aj mesta Šamorín, no v nijakom prípade neohrozuje finančnú stabilitu mesta. Vedenie mesta s podporou samosprávy už v roku 2009 prijalo balík opatrení, vďaka ktorému v roku 2009 bežné príjmy mesta presiahli bežné výdavky o 282-tisíc eur a to napriek tomu, že sa neznížila podpora pre naše inštitúcie a neziskové organizácie. Vďaka tomu a finančným rezervám z predchádzajúcich rokov sme do roku 2010 vstúpili s výrazným prebytkom. V tomto roku na základe finančných predpokladov môžu daňové príjmy od štátu ešte klesnúť (takmer o 450-tisíc eur), čo bude pre mesto výrazný výpadok príjmov. Preto vedenie mesta po dohode s odbornými komisiami samosprávy predložilo na základe vyhodnotenia plnenia rozpočtu v prvom polroku návrhy na zmenu rozpočtu, ktoré samospráva na svojom zasadnutí 26. augusta prijala. Táto zmena podľa môjho názoru zabezpečí ďalší bezproblémový rozvoj mesta.

Ako hodnotíte hospodárenie počas uplynulých štyroch rokov?

– Mesto Šamorín počas uplynulých štyroch rokov hospodáril konzervatívne, teda nemíňalo viac než boli

jeho bežné a kapitálové príjmy z daní, poplatkov, príspevkov, predaja majetku a rozvojovej podpory. Mesto si vzalo výhodný dlhodobý úver len na výstavbu nájomných bytov, ktorý sa spláca z nájomného za prenajaté byty. Úverové zaťaženie mesta je tak aj z celoštátneho hľadiska minimálne, teda mesto bude mať v budúcnosti potenciál na väčší rozvoj. Mestské podniky (AREA Šamorín, s. r. o., MPBH Šamorín, s. r. o.), ktoré ponúkajú služby prevažne našim občanom a podnikateľskej sfére, majú takisto stabilné finančné zázemie,

pričom za uplynulé štyri roky zrealizovali aj významné rozvojové aktivity.

Aká je finančná disciplína v našich inštitúciách?

– Počas kontroly som sa nestretol s nijakým veľkým problémom, išlo len o metódky nedostatky, ktoré sme opravili. Veľmi dobrá je spolupráca s finančným oddelením mestského úradu, s jeho pomocou koordinujeme účtovníctvo a hospodárenie našich organizácií. Pokrok nastal pri predbežnej kontrole zmlúv, vynikajúco funguje register zmlúv. S pozitívnym výsledkom sa skončila aj ročná účtovná

revízia mestského úradu a našich podnikov.

Aké výsledky má mesto na poli európskych projektov?

– Počas uplynulých štyroch rokov sme predložili veľmi veľa projektov, s rôznymi výsledkami. Vieme, ako sa projekty vyhodnocovali. Chceli sme postaviť nový domov dôchodcov, prebudovať školy a materské školy, renovovať cesty, chodníky, infraštruktúru. Tento rok sa nám podarilo získať európsku podporu na renováciu amfiteátra v Pomlě a na prestavbu hasičskej zbrojnice, teda v tomto roku azda môžeme byť spokojní. (–)

26. augusta zasadalo mestské zastupiteľstvo Zmena mestského rozpočtu

Na zasadnutí samosprávy poslanci schválili správu o plnení rozpočtu v prvom polroku 2010 a v dôsledku svetovej hospodárskej krízy modifikovali ročný rozpočet mesta. Rozpočet na rok 2010 bol schválený 3. decembra 2009 vo výške 9 743 225 eur, táto položka sa však zmenila na 8 439 068 eur. Na príjmovej stránke predstavujú najväčší výpadok príjmov (449 927 eur) daňové transfery od štátu. Od júla 2009 platí nariadenie primátora o šetrení, v zmysle ktorého mesto s ohľadom na bezproblémový chod mestského úradu a mestských organizácií hradí len najnutnejšie výdavky, priority boli určené aj na

poli investícií. Vzhľadom na reštrikčné opatrenia sa odmeny v druhom polroku vzdali aj poslanci mestského zastupiteľstva.

Poslanci na zasadnutí schválili Štatút mesta Šamorín a Rokovací poriadok mestského zastupiteľstva, okrem toho určili aj plat a rozsah výkonu funkcie primátora mesta na funkčné obdobie rokov 2010–2014, a to v zmysle zákona SNR 369/1990 a jeho neskorších úprav. V zmysle zákona 346/1990 schválili aj deväť viacmandátových volebných obvodov na území mesta Šamorín. Počet obvodov a volených poslancov sa zhoduje s doterajšou praxou.

Počas interpelácií sa hovorilo okrem iného o tom, že okolie kultúrneho domu bolo vybetónované pre chodcov, a nie pre nákladné vozidlá, ako aj o tom, aby vestibul kultúrneho strediska neslúžil na predajné akcie, ktoré by sa mali konať na inom mieste. V súvislosti s domovom dôchodcov, ktorého budova je vo veľmi zlom stave, zaznelo, že by mesto mohlo od samosprávneho kraja odkúpiť budovu bývalej poľnohospodárskej školy a prestavovať ju na domov dôchodcov.

V bode Podnety občanov odznel okrem iného návrh, že by pod názvom „Hlas ľudu“ mohla prebiehať diskusia na internete. (–)

HAINBURG • ŠAMORÍN 2012

Festival Pomlé Fesztivál



Chute ♦ Vína ♦ Tradície

Ízek ♦ Borok ♦ Hagymányok

streda, 15. septembra 2010
Šamorín, park POMLÉ

2010. szeptember 15., szerda
Somorja, POMLÉ park

10.00 – 20.00 Olica chuťí a vín

Chute Žitného ostrova – ochutnávka so SÚKROMNOU STREDNOU ODBORNOU ŠKOLOU SD JEDNOTA

Degustácia vín – Fabex s.r.o. - Distribútor maďarských vín, VINTOP KARKÓ - Búč, PRIMAVIN s.r.o. - Velký Meder, Kašník T.G. - rodinná pivnica, Mátyás András - vinárstvo, FATRALINE s.r.o. - Distribútor ovocných vín, Šambaza s.r.o., Šamorín, Prezentácia dolnorakúskych vín

10.00 – 15.00 Rozprávková lúka

Remeselnícke aktivity, hry, súťaže pre deti

Spoluúčinkujú: JÁTEKOK PALOTÁJA (Budapešť), AIN KARIM (Šamorín), šamorínske CENTRUM VOĽNÉHO ČASU, remeselníci, bábkarí

11.30 – 14.00 Javisko rozprávok

Predstavenia bábkových divadiel na javisku

Spoluúčinkujú: JÁTEKOK PALOTÁJA (Budapešť), BÁBKOVÉ DIVADLO ARANYKERT (Gabčíkovo), BÁBKOVÉ DIVADLO BABADLO (Prešov)

15.00 – 17.00 Folklórny program

Program detských a mládežníckych folklórnych skupín na javisku

Spoluúčinkujú: DFS CSALI (Šamorín), DFS PRVOSIENKA (Šamorín), DFS APRÓ SZÓTTES (Bratislava), DFS GRBARČIETA (Devínska Nová Ves), DFS Kis Megyer (Velký Meder)

17.00 – 17.45 Koncert SPOLOČNÉHO SYMFONICKÉHO ORCHESTRA ŠAMORÍN - HAINBURG

18.00 – 19.00 MUZIČKA

koncert slovenskej ľudovej hudby

19.30 – 21.00 ROCKIN' ROCKCATS

rockabilly koncert



10.00 – 20.00 Ízek és borok utcája

Csallóköz ízei – kóstoló a JEDNOTA FSZ MAGÁN SZAKKÖZÉPISKOLA közreműködésével

Borkóstoló – Fabex s.r.o. - magyar borok forgalmazója, VINTOP KARKÓ - Búcs, PRIMAVIN s.r.o. - Nagymegyer, Kašník T.G. - családi pincészet, Mátyás András - borászat, FATRALINE s.r.o. - gyümölcsborok forgalmazója, Šambaza s.r.o., Somorja, alsó-ausztriai borok bemutatója

10.00 – 15.00 Meserét

Kézműves foglalkozások, játszóház, vetélkedők

Közreműködnek: JÁTEKOK PALOTÁJA (Budapest), Ain Karim (Somorja), SOMORJAI SZABADIDŐKÖZPONT, kézművesek, bábosok

11.30 – 14.00 Meseszínpad

Bábelőadások a színpadon

Közreműködnek: JÁTEKOK PALOTÁJA (Budapest), ARANYKERT BÁBCSOPORT (Bős), BABADLO BÁBSZÍNHÁZ (Eperjes)

15.00 – 17.00 Folklórműsor

Gyermek és ifjúsági néptáncgyűttesek műsora

Közreműködnek: CSALI GYERMEK ÉS IFJÚSÁGI NÉPTÁNCGYŰTTESEK (Somorja), PRVOSIENKA GYERMEK NÉPTÁNCGYŰTTES (Somorja), APRÓ SZÓTTES (Pozsony), GRBARČIETA GYERMEK NÉPTÁNC-EGYŰTTES (Dévényújfalú), Kis Megyer Gyermek Néptáncgyűttes (Nagymegyer)

17.00 – 17.45 SOMORJA - HAINBURG KÖZÖS SZIMFONIKUS ZENEKAR koncertje

18.00 – 19.00 MUZIČKA

népzenei együttes koncertje

19.30 – 21.00 ROCKIN' ROCKCATS

rockabilly koncert



creating the future

Program zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit SLOWAKEI - ÖSTERREICH 2007-2013
Program cezhraničnej spolupráce SLOVENSKA REPUBLIKA - RAKÚSKO 2007-2013



EUROPEAN UNION
European Regional
Development Fund

Viacúčelové ihrisko u blízkej budúcnosti už s osvetlením

Viacúčelové ihrisko s umelým trávnikom pri ZŠ Mateja Bela, Kláštoriná 4 je už viac ako rok v prevádzke. Slúži žiakom základnej školy, futbalistom ako aj širokej športovej verejnosti. Avšak spomenuté ihrisko doteraz nebolo vybavené s umelým osvetlením, a preto vo večerných hodinách už nemohlo byť využité.

Na vybudovanie umelého osvetlenia pre viacúčelové ihrisko v značnej miere prispela spoločnosť Západoslovenská energetika, člen skupiny E.ON, ktorá v rámci Grantového programu Rodinný futbal 2010 poskytla finančné

prostriedky vo výške 4000 eur. Predpokladaný rozpočet na vybudovanie osvetlenia predstavuje 8000 eur, teda druhú polovicu nákladov hradí Mesto Šamorín zo svojho rozpočtu.

Samotná výstavba osvetlenia sa rozbehne v polovici septembra a podľa harmonogramu prác potrvá do polovice októbra.

V mene žiakov školy, športovej a širokej verejnosti ďakujeme za veľkorysú finančnú pomoc spoločnosti Západoslovenská energetika, člen skupiny E.ON.

*Ing. Ervin Sármany,
prednosta mestského úradu*

18. septembra sa koná referendum

18. septembra sa vykoná na Slovensku referendum od 7.00 do 22.00 hod. s otázkami:

1. Súhlasíte s tým, aby Národná rada Slovenskej republiky zákonom zrušila povinnosť fyzických osôb a právnických osôb platiť úhradu za služby verejnosti poskytované Slovenskou televíziou a Slovenským rozhlasom?
2. Súhlasíte s tým, aby Národná rada Slovenskej republiky zákonom rozšírila možnosť prerokovať konanie poslancov Národnej rady Slovenskej republiky ako priestupok na všetky priestupky podľa zákona o priestupkoch?
3. Súhlasíte s tým, aby Národná rada Slovenskej republiky ústavným zákonom znížila počet poslancov Národnej rady Slovenskej republiky na 100 s účinnosťou od nasledujúceho volebného obdobia?
4. Súhlasíte s tým, aby Národná rada Slovenskej republiky zákonom ustanovila, že orgány verejnej moci môžu obstarávať osobné motorové vozidlá s obstarávacou cenou maximálne 40-tisíc eur?
5. Súhlasíte s tým, aby Národná rada Slovenskej republiky ustanovila možnosť voliť poslancov Národnej rady Slovenskej republiky a poslancov Európskeho parlamentu prostredníctvom internetu?
6. Súhlasíte s tým, aby Národná rada Slovenskej republiky zákonom vyňala osoby poverené výkonom verejnej moci z možnosti uplatniť právo na odpoveď podľa tlačového zákona?

Oprávnený občan na hlasovacom lístku v príslušnom rámečku značkou „X“ vyznačí, že na otázku odpovedá „áno“, alebo že na otázku odpovedá „nie“. Hlasovací lístok potom preloží tak, aby nebol viditeľný spôsob jeho úpravy a vloží ho do schránky na hlasovanie.

V Šamoríne sa bude ako vždy hlasovať na obvyklých miestach v deviatich volebných okrskoch. S hlasovacím preukazom, o ktorý možno do 16. septembra požiadať na mestskom (obecnom) úrade podľa trvalého bydliska, sa dá hlasovať v ktoromkoľvek volebnom okrsku.



Obnovený náhrobný kameň výtvarníka šamorínskeho pôvodu Istvána Prohászku Tallósa na cintoríne v Mosonmagyaróvári. Náhrobný kameň, ako nás informoval viceprimátor Gabriel Bárdos, obnovilo mesto Šamorín

Výberové konanie

na obsadenie funkcie riaditeľa príspevkovej organizácie Zariadenia pre seniorov v Šamoríne

Mesto Šamorín zastúpené primátorom mesta
vyhlasuje výberové konanie
na obsadenie funkcie:

riaditeľa príspevkovej organizácie
Zariadenie pre seniorov,
so sídlom Vrbová ul. č. 2 v Šamoríne.

Kandidát na funkciu riaditeľa Zariadenia pre seniorov musí spĺňať:

Kvalifikačný predpoklad:

- vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa v oblasti sociálnej, resp. zdravotníckej alebo v oblasti ekonomického smeru.

Iné predpoklady:

- prax v riadiacej činnosti minimálne 3 roky,
- odborná prax v príslušnej oblasti výhodou,
- morálna bezúhonnosť.

Náležitosti prihlášky:

- osobné údaje kandidáta,
- písomný súhlas uchádzača na spracovanie osobných údajov podľa § 7 ods. 1 a 2 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších zmien a doplnkov.

Súčastou prihlášky je aj:

- výpis z registra trestov nie starší ako tri mesiace,
- údaj o najvyššom dosiahnutom vzdelaní s úradne overenou fotokópiou príslušného dokladu o dosiahnutom vzdelaní,
- profesijný životopis.

Dátum a miesto podania žiadosti:

Kandidáti na funkciu riaditeľa Zariadenia pre seniorov v Šamoríne zašlú poštou alebo doručia svoje písomné prihlášky do podateľne MsÚ v Šamoríne v zalepenej obálke označenej „Výberové konanie ZS“ najneskôr dňa 24. septembra 2010 do 12.00 hod. na adresu: Mesto Šamorín, Mestský úrad, Hlavná 37. Platí odtlačok prezentačnej pečiatky mesta Šamorín.

Uchádzači, ktorí spĺňajú kvalifikačné predpoklady, ďalšie požadované predpoklady a predložia v určenom termíne všetky už uvedené doklady a prílohy, budú na výberové konanie písomne pozvaní.

Pomáhať iným je krásnym a dobrým skutkom...

Október 2009 – Občianske združenie Ain Karim spustilo do prevádzky odevný sklad pre ľudí v hmotnej núdzi. Slúži ako pomoc pre tých, ktorí si nemôžu dovoliť z rôznych dôvodov kúpiť čisto nové oblečenie. Ja sama som neverila, koľko takých žije medzi nami, v našom malom mestečku Šamorín a jeho blízkom okolí.

Prvé dva týždne odevný sklad nenavštívil nikto, ale keďže sa správy šíria veľmi rýchlo, oznamy a plagáty spravia tiež svoje, od konca októbra 2009 až po jún 2010 navštevuje odevný sklad 136 ľudí, či už viacdenné rodiny, jednotlivci alebo dôchodcovia. Odevný sklad alebo, ako ho naši ľudia nazývajú, „bazár“ je otvorený každý utorok a štvrtok od 8.30 do 12.00 hod. Každý jednotlivец, kto príde, je oboznámený s pravidlami dochádzky do skladu – môže prísť každé dva týždne a vybrať si sedem alebo maximálne desať najnutnejších vecí na oblečenie alebo obuv.

Viacdenné rodiny si zo začiatku môžu zobrať aj viac kusov, ale po mesiaci sa aj im zníži limit ako u jednotlivcov. Všetkým vypíšeme kartu, ktorá nám slúži na evidenciu dochádzky, a ľuďom pri odchode vypíšeme lístok na ďalšiu návštevu.

Obleky, kravaty, šatky, opasky, topánky, papuče, dámske, pánske, detské oblečenie, spodná bielizeň, ponožky, hračky, knižky a iné drobnosti, ktoré nám darujú dobrí ľudia, my darujeme ďalej. Vieme, že ostatným tieto veci môžu ešte poslúžiť.

Žijeme v ťažkej dobe, je nedostatok pracovných miest, ľudia s nižším vzdelaním si ťažšie nájdu prácu. Financie z príležitostných prác a brigád pokrývajú náklady na stravu a na oblečenie a na hračky pre deti už nezvyší. Týmto spôsobom sa snažíme



pomôcť tým, ktorí to naozaj potrebujú. Je ich veľa, veľmi veľa a vieme, že väčšina z nich si túto pomoc váži. Už len keď vidím na deťoch, ako sa tešia z jedného plyšového macka, bábiky alebo autíčka, viem, že tieto deti, keď budú veľké, ocenia aj maličkosť.

Od fungovania odevného skladu sme rozdali takmer 5200 ks oblečenia, ľuďom, ktorí to potrebovali, sme ďalej darovali 2 kočíky, 4 koberce, 1 chladničku, 1 práčku.

Osudy našich ľudí sú rôzne, niektoré veľmi smutné, iné menej smutné, každý máme svoj príbeh, žijeme svoj život, či už dobrý alebo zlý, všade sa niečo nájde, ale pre tých, ktorí sú odsudzovaní alebo vyhnaní, je to vždy ťažšie.

Každý utorok a štvrtok, keď ráno otváram, viem, kto príde, ale ma aj veľakrát prekvapí niekto nový, hlavne vtedy, keď sa nebojí porozprávať o sebe, a tak mu viem pomôcť nielen tým, že mu oblečenie vydám, ale aj pekným slovom alebo radou.

Poznám si všetkých ľudí, ktorí chodia do odevného skladu, ale osudy len niektorých, ale stačí mi to nato, aby som svoju prácu, ktorá mi je veľkým darom, vykonávala s ešte väčšou láskou a pochopením.

Na záver len toľko, že odevný sklad je tu pre tých, ktorí to najviac potrebujú, ak

máte niekoho, alebo o niekom viete, kto potrebuje akúkoľvek pomoc, pokojne ho pošlite k nám, a my mu pomôžeme, ako najlepšie vieme. Tešíme sa na

všetkých, ktorí nás navštívia.

Pomáhať iným je a vždy aj bude krásnym a dobrým skutkom.

Sabina Horváthová, OZ Ain Karim



20. júla primátor Károly Domsitz a viceprimátor Gabriel Bárdos v mene samosprávy zablagoželali našim spoluobčanom, ktorí v júli oslávili 70., 75., 80., 85., 86. a vyššie narodeniny. Oslava sa konala v klube dôchodcov na Pomlejskej ulici.

Augustovým oslávencom zablagoželal primátor Károly Domsitz 24. augusta (fotografia dole). Ako je to na oslavách, ktoré sa konajú pravidelne každý mesiac, zvykom, oslávenci aj tentoraz strávili príjemné okamihy v spoločnosti vedenia mesta, porozprávali sa a zaspomínali na minulosť.



OTVORENIE ŠKOLSKÉHO ROKU 2010/11 NA ZUŠ ŠTEFANA NÉMETHA- ŠAMORÍNSKEHO V ŠAMORÍNE

Aj v novom školskom roku dňa 2. septembra 2010 o 9.30 škola privíta svojich nových i starších žiakov, ktorí sa budú môcť tešiť zo zveladovania a odovzdávania umenia prostredníctvom jej pedagógov.

Cieľom školy je rozvíjať v našich deťoch talent v hudobnej, výtvarnej, ale i tanečnej oblasti. Skúsení pedagógovia cez svoje poslanie ponúkajú svojim zverencom tajomstvá umenia, ktoré sa tak môže šíriť ďalej.

Aj za posledný štvrtrok uplynulého školského roka obohatila kultúrny a umelecký život nášho mesta široká paleta aktivít a podujatí: workshop Liliane Csuka, otvorenie výstavy prác žiakov absolventského ročníka výtvarného odboru, absolventské koncerty žiakov I. a II. stupňa hudobného odboru, v At Home Gallery otvorenie výstavy „RECYKLOVANIE“ – Liliane Csuka a žiaci výtvarného odboru našej školy, Tanečný večer žiakov

tanečného odboru v MsDK v Šamoríne, Hudobný večer žiakov školy z repertoáru skladieb skupiny ABBA.

Cez letné prázdniny sa uskutočnil pre žiakov výtvarného odboru workshop pod vedením akademického maliara Grigory Gurevicha z USA.

Naša škola pokračuje teda v tom, v čom začala budovať svoje poslanie, ktoré sa odzrkadľuje nielen v konaní sa nezapadnutelných verejných koncertov, vernisáží, ale aj súťaží a akcií reprezentujúcich naše mesto.

Počas školského roka získali žiaci hudobného a výtvarného odboru mnohé ocenenia na celoslovenských aj medzinárodných súťažiach. (Podrobné informácie sú prístupné na www.zussamorin.sk)

Veríme, že aj tento rok sa nám podarí zapáliť ďalšie iskierky umenia pre všetkých, ktorým záleží na výchove mladšej generácie.

Ingrid Galbáčová

POZVÁNKA

Už na začiatku nového školského roka sa široká verejnosť môže tešiť na spomienkový večer poľského skladateľa Frederika Chopina, ktorý sa uskutoční pri príležitosti Svetového dňa hudby i umelcovho jubilea dňa 29. septembra 2010 o 18.00 v koncertnej sále školy.

8. augusta 2010 dotýklo srdce Heleny Hudekovej, zakladateľky šamorínskej umeleckej školy. S prvou riaditeľkou školy, ktorá dnes nesie meno Štefana Németha-Šamorínskeho, sa rozlúčila súčasná riaditeľka Irena Szúcsová:

„Ťažko sa hľadajú slová, keď sa lúčime s človekom, ktorého hodnoty ďaleko presahujú rámec ľudských slov.

Pred päťdesiatimi rokmi sa zrodila myšlienka v hlave vtedy mladej ženy: odovzdať dar, ktorý aj ona dostala. Otvoriť, ukázať nový svet a pomôcť sa dostať k tomu novému svetu ľuďom žijúcim v Šamoríne. Z myšlienky sa stal skutok, a síce zo začiatku vo veľmi skromných podmienkach, otvorila brány hudobnej školy v Šamoríne. Z počiatkovej iskry sa stal stále väčší plameň, ktorý desaťročia neprestajne svietil a zväčšoval sa. Tento plameň sa dotkol množstva ľudí žijúcich v našom meste a okolí. Tento plameň horí aj naďalej, aj keď človek, ktorý pôvodný oheň založil, dnes už nie je medzi nami. Drahá teta Icu, dnes sa lúčime s Vami, ale Vy neodchádzate, zanechali ste nám dedičstvo, za ktoré Vám z úprimného srdca ďakujeme. Také veno sme dostali od Vás, ktoré zároveň aj zaväzuje. Zaväzuje pokračovať v tej ceste, akú ste nám ukázali.“

Nora Skuta vystúpila u Šamoríne

Jeden z horúcich letných večerov tohoto leta sa pre stovku poslucháčov sa skončil úžasne. 16. júla sa mohli započúvať do hudby menej známeho francúzskeho hudobného skladateľa, Oliviera Messiaena v skladbe Dvadsať pohľadov na Dieťa Ježiša. V stredovekom kostole v Šamoríne prednesená skladba je náročná, málo zrozumiteľná, ale mimoriadne napínava, a preto v úvode k nemu predniesol slovný výklad sám umelec. Ťažké melódie v skladbe sa postupne menia na jemný štetot vtákov od fortissima až po umelcom prísne ticho prednesené tisíckami spôsobmi. Zaujímavosťou skladby je, že na umelca môže klásť fyzické nároky, keď v rovnakom čase musí často používať najnižšie a najvyššie položené klávesy. Klaviristka Nora Skuta ako obvykle svojím precíznym, kultivovaným a brilantným prednesom poskytla pre poslucháčov veľký zážitok. Program sa mohol uskutočniť vďaka finančnej pomoci Ministerstva kultúry Slovenskej republiky. (UP)

MC Baba klub u nových priestoroch

Ako to už občas býva, život nám prináša veľa zmien. Jedna takáto dôležitá zmena sa udiala aj v MC Baba klub. Po štyroch rokoch sa naše centrum, určené predovšetkým všetkým detičkám a rodičom na materskej dovolenke, ale nielen im, presťahovalo do nových priestorov v budove

bábätká, ďalej nové kurzy – cvičenie s deťmi, moderný tanec pre deti, ako aj maďarčina pre dospelých, škola rodinných financií atď. V septembri si môžete pripravovať šarkany, lebo 2. októbra pokračuje druhým ročníkom Šarkaniáda pri hoteli Kormorán. Viac



Daňového úradu na Obilnej ulici v Šamoríne. V škôlke na Poľovníckej ulici vznikla nová trieda, čo nás teší, pretože detí v Šamoríne pribúda, a vidíme to aj v návštevnosti našej herne.

Materské centrum sa otvára 6. septembra. Deti už čaká divadelné predstavenie Jeden rok s vílou. Pre záujemcov je pripravená od 8. septembra burza ošatien na sezónu jeseň-zima, vrátane vecí a doplnkov pre

informácií o programe a ponuke Baba klubu nájdete na našej web stránke www.babaklub.sk, alebo sledujte pravidelné aktuality ako náš fanúšik na stránke na Facebooku.

Milí rodičia, opatrovatelia, neváhajte, pridte medzi nás! Zoznámiť sa, spestriť deťom deň hrami alebo zúčastniť sa na tematickom kurze. Veľmi sa tešíme!

**Materské centrum Baba Klub,
Obilná 1128, Šamorín**

Obdobie letných prázdnin a daňový bonus

Uplatnenie daňového bonusu upravuje § 33 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o dani z príjmov). Daňový bonus na každé vyživované dieťa žijúce s daňovníkom v domácnosti v sume 20 euro mesačne, platný do júna 2010, sa počnúc júlom 2010 zvyšuje na sumu 20,02 eur mesačne.

Na uplatnenie daňového bonusu v roku 2010 musia byť splnené nasledovné podmienky:

- daňový bonus možno uplatniť len na vyživované dieťa žijúce s daňovníkom v domácnosti (prechodný pobyt dieťaťa mimo domácnosti nemá vplyv na uplatnenie daňového bonusu);
- daňový bonus možno uplatniť len v prípade, ak daňovník dosiahne za rok 2010 zdaniteľné príjmy zo závislej činnosti aspoň vo výške 1846,20 € (mesačne je to suma 153,85 €) alebo dosiahne za rok 2010 zdaniteľné príjmy z podnikania, inej samostatnej zárobkovej činnosti a prenájmu aspoň vo výške 1846,20 €, a pri týchto príjmoch vykáže základ dane.

Vyživovaným dieťaťom je vlastné dieťa, osvojené dieťa, dieťa prevzaté do starostlivosti nahrádzajúcej starostlivosť rodičov na základe rozhodnutia príslušného orgánu a dieťa druhého z manželov, ak je toto dieťa podľa zákona č. 600/2003 Z. z. o prídavku na dieťa v znení neskorších predpisov považované za nezaopatrené dieťa.

Nezaopatreným dieťaťom je dieťa do skončenia povinnej školskej dochádzky, najdlhšie do dovŕšenia 25 rokov veku, ak:

- sa sústavne pripravuje na povolanie štúdiom alebo
- sa nemôže sústavne pripravovať na povolanie štúdiom alebo vykonávať zárobkovú činnosť pre chorobu alebo úraz.

Uplatnenie daňového bonu-

su na dieťa, ktoré skončilo povinnú školskú dochádzku je (s výnimkou dieťaťa, ktoré sa pre chorobu alebo úraz nemôže sústavne pripravovať na povolanie štúdiom alebo vykonávať zárobkovú činnosť) viazané na skutočnosť, že sa dieťa sústavne pripravuje na budúce povolanie štúdiom. Sústavnou prípravou dieťaťa na povolanie je štúdiom na strednej škole, okrem štúdia popri zamestnaní, kombinovaného štúdia a štúdia jednotlivých vyučovacích predmetov, a štúdiom na vysokej škole, okrem externého štúdia.

V období letných prázdnin sa objavujú otázky ohľadne uplatnenia daňového bonusu u detí, ktoré skončili povinnú školskú dochádzku a študujú na strednej alebo vysokej škole, resp. štúdiom na strednej alebo vysokej škole ukončili.

Sústavnou prípravou dieťaťa na povolanie a teda aj obdobím, za ktoré vzniká nárok na daňový bonus, je aj obdobie:

- prázdnin medzi jednotlivými ročníkmi štúdia na strednej škole alebo vysokej škole;
- prázdnin po skončení štúdia na strednej škole do 31. augusta; toto obdobie sa nepovažuje za sústavnú prípravu na povolanie v prípade, ak dieťa v tomto období vykonáva zárobkovú činnosť s výnimkou dohody o brigádnickej práci študentov a dohody o vykonaní práce alebo ak bolo zaradené do evidencie nezamestnaných občanov hľadajúcich zamestnanie;
- od konca školského roka, v ktorom dieťa skončilo štúdiom na strednej škole, do zápisu na vysokú školu vykonaného najneskôr do októbra bežného roka, v ktorom dieťa skončilo štúdiom na strednej škole;
- po skončení posledného ročníka strednej školy do vykonania maturitnej skúšky, najdlhšie do konca školského roka, v ktorom malo byť štúdiom skončené, teda do 31. augusta tohto roka;

- po skončení vysokoškolského štúdia prvého stupňa, ktoré podľa študijného programu nepresiahlo štandardnú dĺžku, do zápisu na vysokoškolské štúdiom druhého stupňa vykonaného najneskôr do októbra bežného roka, v ktorom dieťa skončilo vysokoškolské štúdiom prvého stupňa;

- obdobie po skončení posledného ročníka vysokej školy do vykonania štátnej skúšky, najdlhšie do konca školského roka, v ktorom malo byť štúdiom skončené. Obdobie prázdnin po skončení vysokoškolského štúdia t. j. po obhájení diplomovej práce a vykonaní štátnej skúšky nie je sústavou prípravou na povolanie a nárok na daňový bonus v tomto období nevzniká.

Nárok na priznanie daňového bonusu počas letných prázdnin vo vyššie spomínaných prípadoch zamestnanec nepreukazuje svojmu zamestnávateľovi osobitným potvrdením zo školy alebo úradu práce, resp. svojím čestným prehlásením. Na druhej strane v prípade, ak nastane zmena podmienok rozhodujúcich na priznanie daňového bonusu, napr. dieťa po skončení strednej školy od 1. augusta uzatvorí pracovný pomer, zamestnanec je povinný oznámiť túto skutočnosť písomne, napríklad zmenou vo vyhlásení zamestnávateľovi, u ktorého si daňový bonus uplatňuje, najneskôr posledný deň kalendárneho mesiaca, v ktorom zmena nastala.

**Daňové riaditeľstvo SR,
pracovisko Trnava**

Deň otvorených dverí pre negolfistov



Dňa 26. júna 2010 prebehol pod záštitou Golf Club Welten (ďalej GCW) a Golf USA v priestoroch GCW v Báci deň otvorených dverí (ďalej DOD) pre všetkých negolfistov. DOD prebehol v čase 10.00 – 13.00 hod. za účasti približne 80 záujemcov (negolfistov).

Účastníci DOD si za prítomnosti a aktívnej spolupráci jedného profesionálneho trénera a dvoch asistentov trénera vyskúšali patovanie (dohrávanie loptičky do jamky na greene), čipovanie (krátke nahrávky na green) a na driving range (cvičná lúka), kde väčšina z nich zvládla aj golfový švih. DOD sa zúčastnili všetky vekové kategórie od detí základných škôl až po staršie (dôchodkové) generácie. Z GCW v Báci odchádzali účastníci DOD plní pozitívnych dojmov so želaním, aby mali aj v budúcnosti možnosť zúčastniť sa ďalších takýchto akcií.

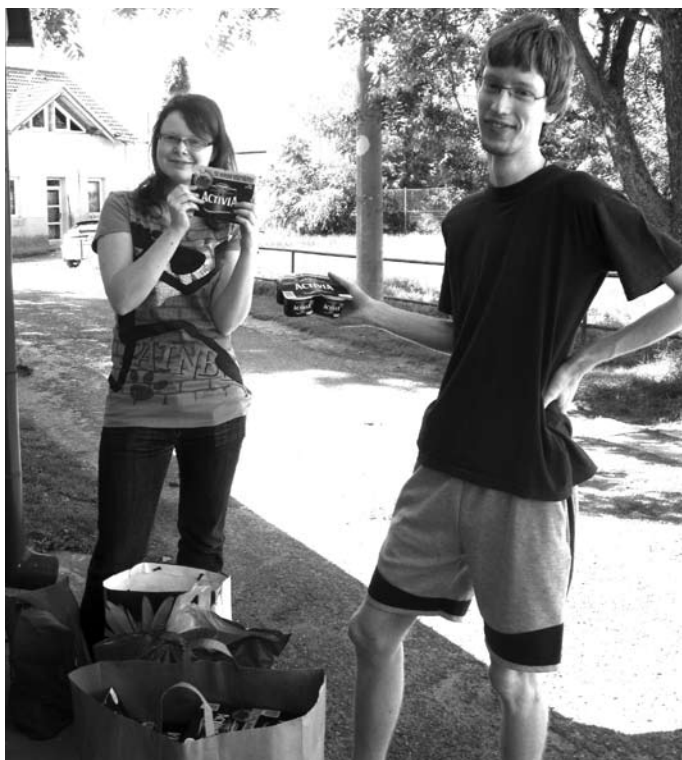
Na základe pozitívnych ohlasov sa Golf Club Welten a Golf USA rozhodli zorganizovať ďalší Deň otvorených dverí dňa 18. septembra 2010 v čase od 10.00 do 13.00 hod.

www.golfusa.sk

Potravinová banka Slovenska (PBS) pomáha aj v Šamoríne

Už po tretíkrát darovala PBS potraviny pre ľudí v núdzi v Šamoríne a jeho blízkom okolí od spoločnosti Danone, s ktorou spolupracuje od februára 2010. Tentoraz to boli jogurty Activia (4706 ks), ktoré sme v júli s dobrovoľníkmi roz-

ktoré poskytujú potravinovú pomoc ľuďom v núdzi. PBS má sídlo v Košiciach a budúje tri distribučné sklady na území Slovenska a v blízkosti budúcnosti chce vybudovať sklady vo všetkých kritických regiónoch Slovenska. Činnosť potravinovej banky spo-



dali 60-tim rodinám, ktoré sú v núdzi v Šamoríne, Mliečne, Čilistove, Mierove, Dunajskej Lužnej, tiež Detskému domovu v Šamoríne, Dunajskej Stredě a Velkom Mederí, Domovu dôchodcov v Šamoríne a charitnému domu v Báci.

Potravinová banka Slovenska je občianske združenie s humanitárnym zameraním. Je nevládne, apolitické a nie je viazané na žiadne náboženské hnutie. Riadi ju predsedníctvo volené valným zhromaždením, v ktorom sú reprezentované organizácie sociálneho a charitatívneho zamerania pôsobiace na území Slovenskej republiky. Zhromažďuje zadarmo potraviny, skladuje a prideluje ich humanitárnym alebo charitatívnym organizáciám,

čívajú v darovaní a rozdeľovaní a jej práca sa opiera o dobrovoľnú bezplatnú pomoc a darcovstvo (www.pbs.sk)

OZ Ain Karim a sestry FMA zo Šamorína začali spolupracovať s PBS tento rok, aby tak mohli viac pomáhať tým, ktorí pomoc potrebujú, lebo... „Ak pomôžeš jednému človeku, pomôžeš tým celému svetu.“ (Talmud)

Ďakujem PBS za možnosť spolupráce, spoločnosti Danone za poskytnutú potraviny, sestru Monike za dovoz potravín z distribučného skladu a našim dobrovoľníkom Mati, Paliнови, Marianke, Sabinke za pomoc pri rozdávaní potravín jednotlivým ľuďom.

Mgr. Ivana Tisoňová, predsedníčka OZ Ain Karim

Kačacie a husacie hody

September nám vzal horúce letné počasie, a žiaci už majú prvé školské dni za sebou. Hotel Kormorán Šamorín, časť Čilistov však nekončí a pripravuje pre Vás aj v chladnejšom počasí možnosti na zábavu.

4. september:

– DIFFERENT DJ'S GALLE-
RY & LASER SHOW, ktorú nemôžete vynechať.

– ZUMBA MARATON pre každého milovníka športu a zábavy.

10. september:

– BLUES, SITRA ACHRA, pre úspech v auguste si to dovoľme zopakovať už v menej veternom prostredí v Bare

Lagúna Hotela Kormorán.

25. september:

– OTVORENIE BARU LAGÚ-
NA, aby zábava trvala...

2. október:

– ŠARKANIÁDA II. ročník, niečo pre rodiny s deťmi, veď stačí tak málo...

– TENISOVÝ TURNAJ.

Na mesiac september Vám Hotel Kormorán pripravil chrumkavo prepečenú kačicu a hus, ktorú si v prípade záujmu môžete objednať aj na telefónnom čísle: 0910 903 118. K tejto lákavej ponuke Vám v októbri pridá aj domácu zabíjačkovú kuchyňu.

(www.hotelkormoran.sk)

Občianske združenie Ain Karim oslavovalo

OZ Ain Karim v júni oslavovalo tri roky svojho fungovania. Za všetkých jeho členov, dobrovoľníkov, sympatizantov sme dali 1. júla odslúžiť sv. omšu v rímskokatolíckom kostole v Šamoríne a po odslúžení sv. omše sa oslava konala ďalej v našej „Čajovni“, tentoraz opäť s hosťom, a bol ním slovenský kaplán Janko Behula.

Pán kaplán nám porozprával o svojom detstve, študentských časoch, svojej životnej ceste, o svedectve, ako sa stal kňazom, nevynechal vtipné príhody, a samozrejme nám prezradil aj to, čo ho viedlo ku kňazskej službe a čo všetko toto poslanie prináša do jeho života.

Všetci prítomní sme ho pozorne počúvali, pýtali sa, čo nás zaujímalo, taktiež nám prezradil, že by sa rád naučil po maďarsky, zopár slov aj povedal, ktoré už vie, a vraj sa mu v Šamoríne páči.

Oslava sa niesla v duchu dobrej nálady, milých a povzbudivých slov, nechýbalo ani sladké občerstvenie a teplý čajík.

Na záver nám pán kaplán všetkým poprial len to najlepšie do ďalších dní a nám v združení veľa úspechov.

Touto cestou sa chceme poďakovať všetkým, ktorí s nami oslavovali, ktorí nám pripravili občerstvenie, samozrejme pánu kaplánovi za to, že prijal pozvanie a spríjemnil nám večer svojím rozprávaním. Príjemné a povzbudivé slová vedia vyčarovať úsmev na našich tvárach vždy, ani tento večer na našej oslave to nebolo inak.



Mgr. Sabina Horváthová, OZ Ain Karim

DAŇOVÝ ÚRAD INFORMUJE

Vrátenie DPH z iných členských štátov Európskeho spoločenstva za rok 2009

Platiteľ dane z pridanej hodnoty (ďalej len DPH), ktorý je registrovaný podľa § 4 alebo § 4b zákona o DPH má nárok na vrátenie DPH, v členskom štáte, v ktorom mu boli dodané tovary a služby, alebo do ktorého dovezol tovar. Tento nárok si môže uplatniť podaním žiadosti o vrátenie dane elektronickými prostriedkami prostredníctvom elektronického portálu Daňového riaditeľstva SR.

Žiadosť o vrátenie DPH za rok 2009 sa podáva najneskôr do 30. septembra 2010.

Ak sa žiadosť o vrátenie dane vzťahuje na obdobie vrátenia dane, ktorým je kalendárny rok alebo zvyšok kalendárneho roka, suma DPH musí byť najmenej 50 EUR alebo ekvivalent v národnej mene. Ak sa žiadosť o vrátenie dane vzťahuje na obdobie vrátenia dane, ktoré je kratšie ako jeden kalendárny rok, ale nie kratšie ako tri mesiace, suma DPH, ktorej vrátenie sa požaduje, nesmie byť menej ako 400 EUR ale-

bo ekvivalent v národnej mene.

Vyplnenie aj podanie žiadosti o vrátenie dane bude platiteľ dane realizovať cez elektronický portál www.drsr.sk prostredníctvom elektronickej komunikácie. Aplikácia na podanie žiadosti o vrátenie dane je novou službou autorizovaných elektronických služieb.

Pre získanie prístupu k autorizovaným elektronickým službám je potrebná:

- registrácia na elektronickom portáli pre vytvorenie prístupového konta používateľa do autorizovanej zóny portálu a
- autorizácia na miestne príslušnom daňovom úrade.

V prípade, že platiteľ DPH už je užívateľom autorizovaných elektronických služieb, napr. z dôvodu podávania súhrnných výkazov, je potrebné, aby sa autorizoval na podanie žiadosti o vrátenie DPH – prístup cez rolu „Žiadateľ o vrátenie DPH“. Prístup platiteľovi nastaví miestne príslušný daňový úrad.

Žiadosť o vrátenie dane daňová správa odošle členskému štátu vrátenia dane, ktorému je žiadosť určená, až po overení základných podmienok stanovených zákonom o DPH. Žiadateľ priamo v žiadosti prehlasuje splnenie týchto podmienok formou vyhlásenia, že v období, za ktoré žiada o vrátenie dane:

1. bol platiteľom dane a
2. nevykonával výlučne činnosti, pri ktorých nie je možnosť odpočítania dane.

Platiteľ dane sa môže rozhodnúť, či do jednej žiadosti zahrnie nákupy tovarov a služieb vo všetkých členských štátoch, v ktorých si chce uplatniť vrátenie dane (tzv. „globálna“ žiadosť), alebo podá samostatné žiadosti. Elektronický portál Daňového riaditeľstva SR umožňuje rôzne varianty.

Členský štát vrátenia dane môže požadovať od žiadateľa, aby spolu so žiadosťou o vrátenie dane elektronicky predložil kópiu faktúry alebo dovozného dokladu, ak je základ dane vo faktúre alebo dovoznom doklade

alebo jeho ekvivalent v národnej mene 1000 EUR a viac. Ak sa faktúra týka pohonných látok, stanovený prah je 250 EUR alebo jeho ekvivalent v národnej mene. Čo sa týka povinnosti predkladania faktúr k žiadosti o vrátenie dane v inom členskom štáte odporúčame informovať sa v členskom štáte vrátenia dane. Z dôvodu zaručenia autenticity dokumentu a identifikácie autora resp. odosielateľa je nevyhnutné pri podávaní žiadosti o vrátenie DPH použiť zaručený elektronický podpis ako bezpečnostný prvok, ktorý umožňuje rovnosť elektronického a papierového dokumentu. Zaručený elektronický podpis je možné získať od akreditovanej certifikačnej authority, ktorá má povolenie vydané Národným bezpečnostným úradom Slovenskej republiky. Zoznam certifikačných autorít sa nachádza na www.nbusr.sk. Bližšie informácie k podávaniu žiadostí o vrátenie DPH z iných členských štátov ES nájdete na www.drsr.sk alebo Vám ich poskytnú na ktoromkoľvek daňovom úrade v SR.

SÚKROMNÁ VÝUKA ANGLIČTINY

Chceli by ste sa zdokonaľiť v angličtine? Nemáte možnosť chodiť na kurzy? Hľadáte súkromnú lektorku, ktorá sa prispôsobí vašim časovým možnostiam? Výnimočná príležitosť v Šamoríne a v okolí:

- výuka začiatočníkov aj pokročilých – dospelí aj deti,
- súkromné osoby aj firmy,
- u vás / u mňa doma, na pracovisku,
- výuka počas celého dňa,
- gramatika, konverzácia, doučovanie, príprava na skúšky,
- English on Skype, Real Life English,
- zaručený pokrok s dôrazom na komunikáciu.

Som kvalifikovaná a trpezlivá lektorka, mám štátnu skúšku z AJ a dlhoročné skúsenosti. Používam najmodernejšie učebnice a CD vyd. Pearson Longman.

Tel: 0903 270 327 Mail: ingridlelkes@yahoo.com

Národná banka Slovenska pozýva na Deň otvorených dverí

Národná banka Slovenska otvorí už po štvrtýkrát svoje brány verejnosti, a to v sobotu 25. septembra o 9.00 h.

Počas Dňa otvorených dverí (DOD) budú mať návštevníci centrálnej banky o. i. možnosť diskutovať s guvernérom NBS, navštíviť priestory bankovej rady na 30. poschodí, pracovňu guvernéra, či pozrieť si, ako vyzerajú zadržané falzifikáty. Svoju prácu pred-

staví po prvýkrát aj Európska centrálna banka. Svoju činnosť bude prezentovať aj Múzeum mincí a medailí z Kremnice a archív NBS. Tak ako po iné roky, aj počas tohtoročného DOD bude pre návštevníkov pripravených niekoľko výstav, vystavená zlatá tehlička a ukážka prevozu hotovosti. Podrobný program DOD bude zverejnený na internetovej stránke NBS:

www.nbs.sk

Šamorínske verše sa niesli na aure kráľa Štefana v Budapešti

Nádherne sobotné popoludnie privítalo skupinu Samaria Verses Band v Budapešti pri národných oslavách dňa kráľa Štefana. Lánchíd Színpad sa volalo javisko, kde skupina Šamorínskych veršov vystúpila popri skvelej Fonó zenekar a skupine Lajkó Félix a jeho Égtájak zenekar.

V krásnom historickom centre pri mohutne tečúcom Dunaji odzneli zhudobnené

takým „cigánskym“ feelin- gom, moja odpoveď znela: „Nuž, to je Stanko Palúch, huslista z Oravy... neďaleko Poľska.“ Uveril, veď sme jed- na kultúra.

Samaria Verses Band hral v zostave: Brigitta Vanya – spev; Juraj Turtev – spev, gitara; Miloš Železnák – gitara, mandolína, buzuki, bendžo; Stano Palúch – husle. Na toto vystúpenie nás pozvala agentúra Jamborec

ni vrelo prijali. Šamorínske verše sme odohrali bez známych opôr Andora Bujáka, Bernadett Kiss, Krisztiho Bujáka či Koppány Kovácsa. Všetci spomínaní sa totiž zúčastnili tej istej udalosti v Galante, Šamoríne a Velkom Mederi. Samaria Verses Band sa akoby symbolicky rozptýlil po aure veľkého kráľa a hral na viacerých miestach súčasne. Moja myseľ sa tak voľne

preliala po tej istej aure, ktorá Šamorínske verše sprevádza. Aura spojenia „všetkého so všetkým“ a bez hraníc. Zároveň sa mi vynorila spomienka na koncert Šamorínskych veršov v Litomyšli na Festivale „nejen křesťanské“ mládeže – keď sa nad mestom zjavila obrovská dúha ako úsmev Svätých. Však, Štefan.

Juraj Turtev



básne Juditky Kaššovicovej nežné a pohladené. Pohladené prostredím, slnkom, veselostou a prívetivými tvármi divákov i okoloidúcich. Keď sa ma Ádám Bornemissza, známy budapeštiansky bluesman a milovník ľudovej hudby prišiel po koncerte spýtať, kde som zohnal takého skvelého maďarského huslistu s

Produkcións Iroda. Koncert Šamorínskych veršov v Budapešti sme odohrali dvojazyčne, ale s väčším dôrazom na maďarský prednes. Ten znel prostredníctvom hlasu Brigitty Vanya – mladej speváčky z Galanty, t. č. študentky medicíny v Budapešti (na snímke). Jej energiu ľudia potleskom po každej pies-

OZNÁMENIE

Mestská knižnica Zsigmonda Zalabaiho v Šamoríne oznamuje členom Klubu slovenských čitateľov, že klubové posedenie s ezoterickou tematikou bude 22. septembra o 17.30 hodine v čitárni knižnice.

Ponuka Mestskej knižnice Zsigmonda Zalabaiho

TATIANA MELASOVÁ: TOVAR

„Brala drogy od výmyslu sveta dvanásť rokov a jej vtedajší stav nazývajú fetišci krízou. Kto neskúsil, čo je to kríza po heroíne, ťažko pochopí. Pichala si čierny heroín, ktorý je oveľa silnejší a nebezpečnejší ako ten bežný. Prišla rovno z ulice, kde robila prostitútku, a podľa toho aj vyzerala. Tvrdila, že chce s takým životom skončiť, no počas tých rokov, čo sa zaoberám vyťahovaním ľudí z ich vlastných výkalov, som vedel, že o dve hodiny to už asi nebude pravda. Drogy sú veľmi silný súper a nezávisle od zdravého rozumu s človekom robia, čo chcú. Melisa napísala úžasnú knihu – je to kniha plná bolesti, drog a špiny, ktorú sme osprchovali z jej nešťastnej duše“ – Vlado Schwandtner.

Tatiana Melasová sa narodila v máji roku 1982. Pochádza a žije v Senci. Absolvovala Hotelovú akadémiu v Piešťanoch. Od pätnástich rokov závislá od tvrdých drog. Podstúpila niekoľko neúspešných liečení. Od roku 2009 liečená v zariadení v Budmericiach u Vlada Schwandtnera, zatiaľ úspešne. Tam napísala túto knihu.



MARIANA ČENDEL SOLČANSKÁ: LEGENDA O LIETAJÚCOM CYPRIÁNOVI

Pozoruhodné dielo Londýňanky Madeleine Wickham sa síce začína symptomaticky pre ženskú literatúru – pravidelnou babskou jazdou v koktejlom bare, ale hneď po ľahkej charakteristike troch hlavných hrdiniek začnú udalosti pozvoľna naberať spád. Zdanlivo šťastná realita troch novinárov začne vystrkovat svoje kruté hrany, zakotvené v dávnej, ale nezabudnutej minulosti. Tehotná Maggie, šéfredaktorka denníka Londoner, je vydatá za miliónára, žije na vidieku v obrovskom dome snov a zdanlivo má všetko, po čom duša píská. Naozaj? Roxanne, jej kolegyňa na voľnej nohe, pracujúca pre Londoner, jej závidí, lebo ona má len ženatého milenca a dobré miesto. Len? Candice, tretia z partie, je úspešnou novinárkou v Londoneri, ale kvári ju dávna podlosť jej otca, za ktorú sa cíti zodpovedná pred kamarátkou zo školských čias. Cíti sa tak oprávnená?



SPRÁVY MESTSKEJ POLÍCIE

- **V noci z 22. na 23. júna** došlo k podpáleniu viacerých plastových kontajnerov. Vykonaným šetrením bola zistená podozrivá osoba a bola predvedená na OO PZ Šamorín, ktoré prípad ďalej rieši.
- **30. júna** o 12.50 hod. bolo zistené, že na detskom ihrisku na Mestskom majeri osoby popíjajú alkoholické nápoje. Po príchode hliadky MsP sa osoby dali na útek, pričom zamierili ku garážam pri bývalej poľnohospodárskej škole, kde sa ukryli do kríkov. Osoby boli predvedené na OO PZ Šamorín, kde sa dychovou skúškou potvrdilo, že sú pod vplyvom alkoholu. Bola im uložená bloková pokuta.
- **1. júla** o 11.40 hod. bol výjazd na Mliečňanskú ulicu, kde z 1. poschodia vypadlo malé dieťa. Po príchode na miesto hliadka MsP zistila, že dieťa už rodičia odniesli do bytu a následne bolo prevezené vozidlom RZP do nemocnice v Dunajskej Strede.
- **3. júla** o 1.10 hod. bol uskutočnený výjazd k pohostinnému zariadeniu na Bratislavskej ulici, kde hliadka riešila rušenie nočného pokoja hlasno hranou hudbou.
- **4. júla** o 1.13 hod. prišlo oznámenie, že na Mestskom majeri neznáme osoby rušia nočný pokoj. Po príchode na miesto bolo zistené, že oznámenie je

pravdivé, navyše osoby boli pod vplyvom alkoholu. Priestupok bol riešený v blokovom konaní.

• **5. júla** o 22.25 hod. hliadka MsP zistila, že na Mestskom majeri občania požívajú alkoholické nápoje na verejnosti a tým porušujú § 10 VZN č. 10/2009 mesta Šamorín. Prípad bol riešený v blokovom konaní.

• **14. júla** o 23.50 hod. hliadka MsP zasahovala na Mestskom majeri vo veci rušenia nočného pokoja, ktorého sa dopustilo 6 osôb. Priestupky boli riešené v blokovom konaní.

• **4. augusta** o 13.55 hod. počas hliadkovej služby na parkovisku obchodného domu boli spozorované 2 podozrivo sa správajúce osoby. Vykonaným šetrením bolo zistené, že odcudzili z obchodného domu fľašu alkoholického nápoja

• **21. augusta** o 2.30 hod. hliadka MsP zistila, že na Gazdovskom rade na budove je vykopnutá sklenená výplň. Páchatel bol zistený a vzhľadom k tomu, že si spôsobil zranenie nohy, bol prevezený vozidlom RZP do nemocnice v Dunajskej Strede. Prípad ďalej rieši OO PZ Šamorín.

Vyrástol raj pre tenistov, domov pre akadémiu

V Čilistove nedávno otvorili tenisový areál v objatí rekreačného parku hotela Kormorán. Na šiestich dvorcoch s antukovým povrchom nájde svoj domov tenisová akadémia Lubomíra Kurhajca a športový klub Kormorán. V druhej fáze projektu príde na rad výstavba viacúčelovej haly, kde okrem iného postavia aj dva tenisové dvorce s umelým povrchom. Ako uviedol bývalý aktívny hráč a tréner Lubomír Kurhajec, v tenisovej akadémii budú pracovať na výchove špičkových tenistov z radov talentovanej mládeže pre reprezentačné účely, ale aj ďalších výkonnostných športov na červenej antuke.

náročné kritéria pre hendikepovaných športovcov. V Čilistove majú pred sebou odvážne plány, okrem bežných turnajov rôzneho druhu chcú na brehu jazera Lagúna privítať tých najlepších tenistov. Talentovaná mládež širokého okolia má tak budúcnosť pred sebou a ostatní vyznávači bieleho športu taktiež. Jedinou prekážkou tenisovej akadémie budú komáre, ale aj s tými sa chcú popasovať, s úsmevom dodal Kurhajec. Čerešničkou na torte slávnostného krstu tenisového areálu bolo vystúpenie slovenského reprezentanta Lukáša Lacka (na snímke). Slávnostného otvorenia sa zúčastnili



Svoje miesto tu nájde široká tenisová verejnosť, tenisti firemných tímov, hoteloví hostia a ďalší. Prekrásny areál hotela Kormorán bol projektovaný nadčasovo, už fakt, že je úplne bezbariérový, spĺňa

mnohí vzácní hostia, na čele s podpredsedom Slovenského parlamentu Béloom Bugárom, čelnými predstaviteľmi tenisového zväzu, hotela Kormorán a ďalšími.

Dráčikovia na Lagúne



Posádka Samaria Dragons

V Čilistove sa uskutočnil Svetový pohár dračích lodí Sprint World Cup 2010. Vydarené a zároveň veľmi atraktívne podujatie prilákalo na jazero Lagúna čilistovského hotela Kormorán takmer tisícovku účastníkov, prevažne pretekárov z Českej republiky, kde tento šport má širokú základňu. Slovensko je v tomto smere iba na začiatku, a predsa už sme zaznamenali prvé záblesky vodáckych nadšencov. Domáci, vychovaní modrým Dunajom, okrem iného postavili hneď dve skvelé posádky. Prvá zastupovala hotel Kormorán a viedla si skutočne impozantne, v kategórii firemných lodí žala medailové pozície. Druhá vznikla na podnet maďarských priateľov z Mosonmagyaróváru a dala si príznačný názov Samaria Dragons. Stará čínska tradícia riadne rozhýbala vody Dunaja, mnohí z prítomných divákov si dali záväzok, že o rok sa tejto parády osobne zúčastnia. Agilní usporiadatelia prisľúbili, že keď sa nič vážne nestane, budú pokračovať v tejto novovzniknutej tradícii. Práve skončená totiž mala veľký úspech.

Text a foto: Ján Čikovský

Text a foto: Ján Čikovský

Úspešný začiatok sezóny pre FK Šamorín



Letné prázdniny prešli rýchlo, ani sme sa nenazdali a už začala nová sezóna Majstrovstiev okresu. Po prvýkrát sme do súťaže nasadili tímy do dvoch vekových kategórií – prípravku a mladších žiakov. Začiatok súťaže bol mimoriadne sľubný, najmä v kategórii mladších žiakov. Po prvom turnaji, ktorý sme odohrali 21. augusta na našom domácom ihrisku v Mierove, máme v našej skupine plný počet 9 bodov, chlapci neinkasovali gól a suverénnym výkonom naznačili ďalší vývoj v skupine. Víťazstvá 4 : 0 nad Štvrtkom na Ostrove, 6 : 0 nad Veľkou Pakou a 3 : 0 nad Michalom na Ostrove (kontumačne, súper neprišiel) nám poskytujú tú najlepšiu východiskovú pozíciu pre postup do ďalších bojov.

Do súťaže zasiahla aj naša prípravka, ktorá odohrala svoj prvý turnaj 28. augusta v Gabčíkove. Nedosiahli sme síce stopercentný bodový zisk, predvedeným výkonom však prípravkári nesklamali a veríme, že to bude len lepšie. Postupne zdolali tím Roma Zlaté Klasy 3 : 1, FC Jelka 5 : 0 a na záver podľahli domácemu TJ Gabčíkovo 1 : 0, keď súper dosiahol šťastný gól a našim chlapcom sa už nepodarilo výsledok zvrátiť, i keď boli lepším tímom v zápase. Odklonilo sa od nás šťastie a ani roz-

hodca zápasu nepredviedol najlepší výkon. Nič však nie je stratené, čakajú nás ešte tri takéto turnaje, cesta za obhajobou titulu majstra ešte nie je zarúbaná.

Medzi týmito dvoma ligovými turnajmi, 22. augusta, sa oba tímy – prípravka aj mladší žiaci zúčastnili medzinárodného turnaja v Brucku an der Leitha v Rakúsku. Po prvýkrát sme boli na tomto turnaji s dvoma mužstvami. Prípravka odohrala výborné zápasy, keď súpermi boli dva

tímy z Malty (Mosta Youth Club 3 : 0, FC La Valetta 2 : 0), Videoton Székesfehérvár (2:0) na čele s trénerom Józsefom Szabóm, bývalým hráčom Videotonu a hrdinom Pohára UEFA 1985 a tri kluby z Rakúska (SC Wollers 6 : 0, SC Berg 3 : 0, ASK Bruck 2 : 0). Bez straty bodu a bez inkasovaného gólu sa prípravka FK Šamorín stala víťazom turnaja v tejto kategórii.

Mladší žiaci vo svojej kategórii doplatili na únavu, keďže začínali až v poobedňajších

hodinách a museli v 30-stupňovej horúčave čakať od rána v Brucku, navyše museli nastúpiť aj niektorí hráči prípravky. Po dvoch víťazstvách, jednej remíze a dvoch prehrách obsadili konečné tretie miesto, ktoré je však vzhľadom na podmienky určité úspechom.

Na záver prázdnin, 31. augusta, sme odohrali 3. ročník Kormorán Cupu, tradičného turnaja, ktorý poriada každý rok náš sponzor, Hotel Kormorán v Čilistove. Tento turnaj ešte nemal iného víťaza, ako FK Šamorín a nič sa nezmenilo ani v tomto roku. Po víťazstvách 10 : 0 nad SFC Kalinkovo, 3 : 2 nad OFK Dunajská Lužná a 4 : 0 nad Baníkom Pezinok patrilo opäť prvenstvo nášmu tímu. Najlepším strelcom turnaja sa stal Róbert Labuda, naša letná posila z Blatnej na Ostrove, najlepším brankárom bez inkasovaného gólu Milan Kotrík, rovnako z FK Šamorín.

Juraj Šoltés,
predseda FK Šamorín

Spoločná plavba z Bratislavy do Budapešti

Zaujímavú expedíciu organizovali v období 24. – 28. júna na Dunaji vodáci zo Šamorína a Mosonmagyaróváru. Špeciálne na túto túru konštruovaným 35 miestnym tzv. Europea canoe za päť dní absolvovali trasu Bratislava – Budapest. Katamarán zložený z dvoch dračích lodí veľmi dobre znášal vlny rieky a bol výborne manévrovateľný medzi loďami a riečnymi prekážkami. Problém preňho neznamenal ani Hrušovská zdrž a prechod plavebnou komorou v Čunove. Najväčšie vlnobitie zažila expedícia pod Reťazovým mostom v Budapešti, avšak vďaka vylievaniu vniknutej vody aj túto situáciu úspešne zvládla. 30-členná skupina absolvovala 230 kilometrovú trať za 5 dní so zastávkami v Gabčíkove,



Komárne, Štúrove a Szentendre. Akcia podporovaná Programom cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika 2007 – 2013 bola zameraná aj na propagáciu dobrého slovensko-maďarského spolumožnosti. Z tohto účelu boli pozvaní aj politici, žiaľ,

povolené obdobie spôsobilo, že slovenskí politici uprednostnili rokovacie miestnosti. Napriek tomu túra bola úspešná, a vodácke kluby partnerských miest sa dohodli, že o rok na inom dunajskom úseku znovu organizujú túru s Europea canoe. **(tuba)**

NARODENIA

29. januára 2010 sa narodila **Hana Batková**, 12. júna **Nela Petrášová**, 13. júna **Júlia Gyén**, 21. júna **Anett Lea Kósa**, 24. júna **Adrian Stimm**, 25. júna **Mia Mikulencáková**, 5. júla **František Sárkózi**, 6. júla **Sofia Polanská**, 7. júla **Lukáš Knězu**, 8. júla **Nikoletta Mundi** a **Ela Hambalková**, 11. júla **Sofia Ivancová**, 13. júla **Sára Rauková**, 14. júla **Ema Lišková**, 21. júla **Miriám Soňa Jakabíková**, 27. júla **Samuel Sobol**, 2. augusta **Roland Edmár**, 3. augusta **Damián Polák** a **Lea Kissová**, 8. augusta **Sofia Molnárová**, **Bianka Molnárová** a **Laura Molnárová**, 21. augusta **Sofia Škrabalová**.

Veľa štastia, novorodenci!

ÚMRTIA

25. júna 2010 zomrel vo veku 58 rokov **Jiří Jaroš**, 7. júla vo veku 90 rokov **Gizela Zámportyová**, 8. júla vo veku 82 rokov **Alžbeta Pammerová**, 13. júla vo veku 62 rokov **Mária Halčáková**, 15. júla vo veku 41 rokov **Peter Méri**, 23. júla vo veku 83 rokov **Anna Gežová**, 24. júla vo veku 68 rokov **Loránt Bajcsi**, 27. júla vo veku 87 rokov **Rozália Bartová**, 30. júla vo veku 78 rokov **Michal Erős**, 31. júla vo veku 54 rokov **Gyöngyi Kissová**, 6. augusta vo veku 85 rokov **Olga Tomašovičová**, 8. augusta vo veku 79 rokov **Helena Hudeková**, 12. augusta vo veku 68 rokov **Mária Boldišová**, 20. augusta vo veku 89 rokov **Mária Szabóová** a vo veku 72 rokov **Edita Szalayová**, 22. augusta vo veku 38 rokov **Štefan Kiács**, 23. augusta vo veku 69 rokov **Katarína Bíróová**.

Češí ich pamiatke!

NAŠI JUBILANTI

Veľa zdravia, šťastia, lásky a pohody v kruhu najbližších prajeme tým občanom, ktorí v septembri dovŕšia 70., 75., 80., 85., 86 a viac rokov: Judita Nagyová, Ing. Ľudovít Nitran, Mária Vágnerová, Jozef Hrabovszki, Marta Hideghétyová, Alojz Husvéth, Arnošt Reffek, Ing. Anna Knezovičová, Ladislav Tóth, Alžbeta Csadiová, Anna Beraczková, Rudolf Schmidt, Anna Haasová, Margita Méryová, Elza Csémyová, Ján Patonyi, Júlia Csepyová, Rozália Gaálová, Terézia Benkőová, František Labuda, Júlia Hložanová, Alžbeta Drdošová, Katarína Schillová, Helena Füssyová, Gizela Koczkásová, Alžbeta Hornáková, Katarína Adamcseková.

V poslednom vydaní našich novín sme sa dopustili chyby, keď sme namiesto **Františky Hrančovej** uviedli **František Hrančo**. Za chybu sa ospravedľujeme!

UZAVRELI MANŽELSTVO

3. júla 2010 **Zoltán Őszi** a **Ivana Sklenárová**, 10. júla **Dušan Langáček** a **Rozália Molnárová**, **Erik Simonics** a **Mária Adamcseková**, 17. júla **Štefan Vályi** a **Erika Horváthová**, **Ladislav Hinterschuster** a **Lenka Knězu**, 24. júla **Ladislav Mezei** a **Nikoleta Androvičová**, 31. júla **Peter Puskel** a **Lucia Peller**, **Zoltán Molnár** a **Monika Mešťianková**, **Gabriel Tóth** a **Monika Zakariášová**, 14. augusta **Csaba Németh** a **Margita Reicher**, 21. augusta **Ladislav Nagy** a **Lívia Keresztes**, **Tomáš Černák** a **Jana Adamíková**, **Csaba Varga** a **Mária Takácsová**, 28. augusta **Krisztián Bugár** a **Katalin Somogyi**, **Jaroslav Szojka** a **Eleonóra Tám**.

Gratulujeme!

Baba klub

materské centrum

PROGRAM SEPTEMBER

2010



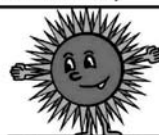
6. septembra - pondelok o 10.00 hod.
Divadielko **MaKiLe** predvedie rozprávku **Jeden rok s vílou** - otvorenie MC v nových priestoroch. Každé dieťaťo dostane malé prekvapenie ako darček k otvoreniu nových priestorov.
Vstupné: 0,50€

8. septembra - streda do 17. septembra - piatok
Zber a predaj (predaj sa uskutoční od 8. septembra do 8. októbra) **detského ošatenia a obuvi** na obdobie **JESEN - ZIMA** v otváracích hodinách herne.



13. septembra - pondelok o 10:00 hod.
Ukážkové hodiny Cvičenie pre mamičky s deťmi 1-3 ročné, **Moderný tanec** pre deti od 3-6 rokov a **Brušné tance pre mamičky**

22. septembra - streda od 8,30 - 12,00 hod.
Tvorivé dielne: vyrob si svoje slniečko (so svojím slniečkom ☺)



29. septembra - streda o 10,00 hod.
Akadémia praktického rodičovstva
Vzájomné vymieňanie si skúseností z oblasti výchovy detí (diskusia).

Herňa pre deti:
Obilná 1128 - objekt DÚ
Šamorín, otvorené:
po, st, pi 8,30-12,00
babaklub@babaklub.sk
www.babaklub.sk

každý piatok od 9,30 do 11,30 hod.
seminár Škola rodinných financií
Pomôžeme vám pochopiť a zorientovať sa v oblasti osobných financií a v širokej ponuke finančných produktov.



2. októbra - sobota o 15,00 hod.
Druhý ročník šarkaniády pripravovaný v spolupráci s hotelom **Kormorán**.
Prípravte sa už teraz! Zraz pred hotelom, súťaž začína o 15,30 hod. na hrádži pri Dunaji.

DROBNÉ INZERÁTY

- **Darujem** z rodinných dôvodov peknú, zdravú sučku nemeckého ovčiaka skúsenému psičkárovi. Je milá a zároveň je veľmi dobrý strážca. Podmienka – rodinný dom a záhrada. Mobil: 0903 597 397.
- **VÝHODNE PREDÁM** luxusný 5-IZB. BUNGALOV S GARÁŽOU V ŠAMORÍNE, NOVOSTAVBA, KOMPLET ZARIADENÝ, 200 m2 ÚŽITKOVÁ PLOCHA, 600 m2 pozemok, cena dohodou. Viac informácií na 0903/ 930593 alebo na lamicka@centrum.sk.
Na požiadanie zašlem fotky.

Záhradníctvo A. B. I. E. S., s. r. o. v Čilistove
Vám ponúka 700 druhov drevín.
AKCIA na všetky tuje a cypusovce!
Telefón: 0903 502 972, on-line obchod na www.dreviny.sk.
Otvorené od 8.00 do 18.00 hod.
okrem nedele, v sobotu do 15.00 hod.

DAROVANIE KRVI

Pracovníci bratislavskej Národnej transfúznej stanici 12. októbra 2010 (utorok) odoberú krv všetkým, ktorí od 8.00 hod. prejavia v kultúrnom stredisku záujem darovať krv. Miestny spolok Slovenského Červeného kríža očakáva všetkých dobrovoľníkov, lebo krv je potrebná, keďže jej zásoby v lete výrazne klesli.

Nová Parfumeria

Značkové parfémny
Super ceny
Dekoratívna kozmetika
Vernostný program
Ku každému parfému darček

Čakáme Vás na adrese:
Školská 41
(bývalá polícia)
v Šamoríne

Sme pre Vás otvorení
od pondelka do piatka
0900.-12.00. 12.30.-17.30.
Sobota
0900.-12.00.



BEUN
NÁBYTOK
www.beunabytok.sk
Školská 41 Šamorín 93101 info : 0903 565 483

Hol a könyvem? Kde mám knihu?

A postával szemben már kereste?

Oproti pošte ste už hľadali?

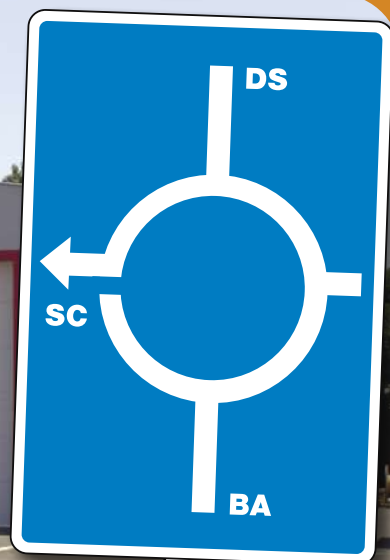
KNIHY-MOLNÁR-KÖNYV s.r.o.

Mi segítünk megkeresni!  My Vám pomôžeme!

Redakcia nezodpovedá za obsah a jazykovú úpravu inzerátov.

A hirdetések tartalmi és nyelvtani helyességéért szerkesztőségünk nem vállal felelősséget.

Istič domácej POHODY!



Elektroinštalačný materiál



Senecká cesta 22/A
Šamorín
Tel.: 065 044 0188
www.gmelektro.sk
gmelektro@nextra.sk

Obytný park Pomlé

Pozemky už od 99,- Euro/m²

+19% DPH

Volajte na:

0918 999 289



Všetky inžinierske siete hotové

Ideálny spôsob ako ušetriť

Prvá stavebná sporiteľňa, a. s., už takmer 18 rokov pomáha našim občanom veľmi významnou mierou financovať ich bývanie. Navyše je aj zárukou výhodného a bezpečného ukladania peňazí. O tom, čo nového pripravila najväčšia stavebná sporiteľňa pre záujemcov o krajšie bývanie, hovoríme s Vojtechom Kissom, koordinátorom predaja Prvej stavebnej sporiteľne, a. s.

Stavebné sporenie má už niekoľko rokov nezastupiteľné miesto pri financovaní bývania. Nehrozi nebezpečenstvo, že – ako sa hovorí – zaspíte na vavrínoch?

To určite nie. Stále hľadáme cesty a spôsoby, ako našich klientov zaujať, ponúknuť im niečo atraktívne.

Máte niečo nové aj v týchto dňoch?

Áno, so stavebným sporením môžete počas celého septembra výrazne ušetriť. Ak si uzatvoríte zmluvu o stavebnom sporení, nemusíte zaplatiť poplatok za jej uzatvorenie. Podmienkou je, aby cieľová suma na tejto zmluve bola rovných 5 000 €.

Kolko klient ušetrí?

Pri cieľovej sume 5 000 € ušetrí stavebný sporiteľ 50 €. Samozrejme, v rámci rodiny môže uzatvoriť zmluvu viac rodinných príslušníkov, takže 4-členná rodina môže ušetriť až 200 €. Navyše každý stavebný sporiteľ môže získať jednu štátnu prémie ročne na jednu zmluvu o stavebnom sporení, takže ak vieme, že výška štátnej prémie je v tomto roku 66,39 €, 4-členná rodina si môže polepšiť o ďalších 265 eur.

Ako budú zhodnotené prostriedky na účtoch stavebného sporenia?

Vklady aj štátna prémie sú úročené 2%-ami ročne, takže zhodnotenie po 6 rokoch sporenia je v priemere 5,95 %.

Povedzme, že už mám svoj byt. Prečo by som si mal uzatvoriť zmluvu o stavebnom sporení?

Myslíte si, že vaše nároky na bývanie sa počas nasledujúcich rokov nezmenia? Že nebudete potrebovať svoje bývanie vylepšovať, že vaše dorastajúce deti nebudú chcieť bývať vo svojom? Ak budete musieť – hoci až o niekoľko rokov – hľadať odpovede na niektorú z týchto otázok, práve vtedy oceníte prednosti stavebného sporenia. Nielen preto, že po splnení podmienok každý stavebný sporiteľ získava nárok na stavebný úver, ktorý je výhodne úročený iba 2,9 %-ami ročne. V Prvej stavebnej sporiteľni, a. s., sú vaše peniaze dobre spravované a bezpečne uložené, pretože sú zo zákona chránené v plnej výške. A keď si ich po šiestich rokoch sporenia vyberiete, môžete ich použiť na čokoľvek – napríklad aj na financovanie štúdia. A ak máte doma škôlka, určite viete, o čom práve v týchto septembrových dňoch hovorím.

Viac informácií získate v kancelárii obchodných zástupcov PSS, a. s., na adrese:

Gazdovský rad 41, Šamorín Tel.: 031/562 44 55



RE/MAX predáva najviac realít na svete

50 KANCELARII a 400+ MAKLEROV NA SLOVENSKU

VAŠA ŠANCA V ŠAMORÍNE...



Podnikanie beriem ako možnosť odlíšiť sa od ostatných, najmä pracujúcich zamestnancov rôznych firiem. Svoje aktívne podnikanie som začal v re/maxe, vstúpil som do RE/MAXU vďaka jeho sile mena, medzinárodnej podpore a váhy v očiach každého človeka, ktorý o ňom počutí bude, či sa s ním práve teraz stretáva. Vo svete realitného biznisu je obrovská konkurencia. Re/max je iný. Nie nadarmo je na trhu najdlhšie a zanecháva po sebe obrovské kvantum spokojných zákazníkov s ktorými spolupracoval. Osobne mi dal silné zázemie, veľa kontaktov, tím ľudí pôsobiacich v ňom a adekvátne ohodnotenie. Verím, že budem systém ešte dlho využívať a rád sa budem podieľať na šírení rastu značky, počtu obchodov a zvedávaní poznatkov, ktoré mi dal.

Dušan Benkovský – RE/MAX Dynamic

RE/MAX
Dynamic

RE/MAX Dynamic
Kováčska 7
931 01 Šamorín

5 NAJLEPSIA KANCELARIA ZA ROK 2009 V RE/MAXE NA SLOVENSKU

KONTAKTY: 0911 10 47 14 A 0903 79 79 72

JARMILA.SILVA@REMAX-SLOVAKIA.SK, TATIANA.CHURA@REMAX-SLOVAKIA.SK

Čakáme Vás
od 13. septembra
na Gazdovskom rade

Várjuk minden kedves
vásárlónkat
szeptember 13-tól
a gazdasori üzletünkben

Značkový detský textil

DorEn

Minőségi gyermekruházat

Ponúkame
široký výber dievčenských
a chlapčenských:

Kínálatunkban
széles választékban
fiúk és lányok részére:

nohavíc

tričiek

sukne

ingek/blúzok

pólók

košeľe/blúzky

bundy

ruhák

nadrágok

szoknyák

šaty

kabátok

